

The Old New Thing

Crowdsourcing the Digitization of Ben-Yehuda's Dictionary

Don't Panic

- Hebrew is written right-to-left
- ~100 years ago, Eliezer Ben-Yehuda researched and wrote the largest and (still!) most comprehensive dictionary of the Hebrew language
- It is now public domain

So...

- Scan → Commons
- Optical Character Recognition (OCR) → Wikisource
- Proofread on Wikisource
- enrich Wiktionary
- ...right?

Well...

As they say on Facebook relationship statuses:

It's complicated...

מפלט ההצלחה בשום פנים ומסבך שלא תושג הוא הרע האמיתי (פעול' לרש"ט פלקוירא f). ואומר כי הצלחה האמיתית אצלם הוא שיעור אל תכלית מה שיש בבחור יגיע אליו מהשכל וישום כל כוונתו בחיים ויגיע להשיגו (סוף אמרו (הפילוסופים) שההצלחה האחרונה לאדם היא מיון חכמה המודרית ובגדרה ודומיה וכו' כי תכלית ההצלחה לאדם אינה כי אם הפרע העיוני (מנח"ק לר"י אמר' 161 f)). והקר' ההצלחה השלש אשר הן לבני אדם חשוקות ואהובות ואליהן תכלינה העינים ויתאוהבהן ויחזקו לה הצלחה העשר והגבורה והצלחת החכמה אשר היא כבוש קשורה (המקם לרש"ט פלקוירא). ספור התשוש והצלחה אשר קבלו מהאל יתברך בחסדיו (לר"י אברנבל, קד' לס' יוס''). אחרי רבוי הצלחותיה הנהיה לו מסכיב נתן בכלל שבת והודיה (סס). כי השיגו מעליהם טוב הצלחה חרה והמלכות ובתנו אותם ברינו (שטס יסוד לג). כי המלכות על עצמי אלה הצלחות המדוברות כי הבל המה מעשה תעוועים (נוסח כתב שגל' ב"י אורקי לזון שגמ' סלי). ואמר והיפמן: עולצ' בשמחות, וישור' ברוב הצלחות, ויתמלשו סבל אנחות (יוז' מ"י הודש, אות טו), והבשור' אמר: ואחרי כל זאת הסיבות התגלגלו, והבעו' התקלקלו, והצלחה ואת התדלדלו (מנח"ק ח).

הִצְמַחְתָּה ¹ש"י, סס"ט, מן הצמיח: מצא שדה ורועה ללאים ויגדה הוא וצמחה ונתקים הכלאים בעבודתו שגרם לו הצמח והתפרחת פרי (כ"ח מ"ק נ:). והושאלה גם מן (הבלה לר' לענין הצמח התימן כי תצמיחה דמות בלירה אמר והולידה והצמיחה (כ"ח ח"ת מ"י א"ו), ולא ייחס ה הצמח אל הארץ ולא לזולתה מן האמצעים (כ"י א"ח, קונו המוס' ב). — ובהשאלה: וישמחו צדיקים בכנין עירך ובתיקון היולד ב הצמח קרן לרדו ועריבת נר לבן אשר (מת' ו וטק' מנ). — והצמחת הבשר: החבר הבשר אשר מסנו יתכן לאמר הצמחת הבשר (קאז'ו א ד כח).

הִצְמַחְתָּה ¹ש"י, סס"ט, בפרש סוס של מלחמה, ותייל של קמפריש, **Kampfriess; cheval de bataille** (פרש הִצְמַחְתָּה war-horse: וכאז (הכלבים) עליון הִצְמַחְתָּה רוב וגלגל ¹ בקרב' (הצאן א), סוס, בפרש סוס אציל, — ² ת"י בלי וון, ודונש פרש אחד מכלי המלחמה, ורשי: —

ובקהל עמים צנה ומנן וקובע וישמו עליך סביב (יחוק' כג כד).
הִצְמַחְתָּה ¹ש"י, מ"ר הציגים, הציגי, — קנה הפשתן וכדומה, קודם שיכתשוהו, **Stengel; tige (de lin)**: שני הוצניי? פשתן שכתה ו' איני שכתה (פס'ו ס). סיכך בהוצניי פשתן כשירה (תוספתא סוכ' א ס). סיככה באנוצי פשתן סוכה בהוצניי פשתן כשירה (יוז' סס א נכ).
הִצְמַחְתָּה ¹ש"י, ט"ג, — סס"ט מן הציניע' לא נאמרו כל השקורים הללו אלא לענין הצניעה (כ"ח חת פת). שלא היה זכור הצניעה הלו כבשה לו מחשבתו ואין כן לא השקירות מחשבת הצניעה ולא מחשבתו היוצא (רש"ט ח"א). שמירתו והנהגתו והצניעותו מן הפניני (ח"ט"ס, טסנ' סנ' ב).

הִצְמַחְתָּה ¹ש"י, מ"ג, העזות, — סס"ט מן הציניע' (א) הצעת המה' וכדומה: כל מלאכות שאמשה עושה לבעלה נדה' ש' לבעלה חוין מסויגת היום והצעת המה' המה' פשוט ידיו והוליו (כחול' ז). — ²הצעה יעל משל' וכדומה, וישור' רבני פלניו משנה, נוסחה: של' משה רבינו פלניו רבני יתען כר היא הצעה לעולם כרבני (סס' ח"א). כך נראה לי הצעה של שמועה זו (סנלו לקט, כדל' קס'א) — ג) הצעת דבר למודי, מחקר, עריכתו וספורו ובאורו, **Darlegung; exposition**: ומשים מנחמו לענות הענין אשר יוכל להשיגו בבאור הלשון והצעת שרשיו (קד' ריכ"ג כדקמס). כי לא היתה ידעתו למנות השרשים מבטלי

הקפת מנחות. הדרשים קצתם פרושהו במשמ' בלי וון, וקצתם במשמ' המון עם, וקצתם גזרו שהמחוב משבש והנהיגו הגהות מתחלפות. אך לפי המליצה בפרשה ב' ז: כה אמר אלהי וי' הניי כבניו אצ' לר' בכבודאדצר סלך כבל מצפון סלך מלכים ב' סוס וברכב וכפרשים וקהל ועם רב, נראה כי גם בספקו שלפניו הזכיר ויחוקל' סוס ורכב, ולכן יש ליהס להמלה הצינ' משמעה של' סוס, ובפרש סוס מלחמה, וכך יקראו הערבים לסוס, בפרש סוס של רכבה, סוס אציל, **תצאן א**, כתוב למעלה.
1) רק בעברית. — ² פרש הרמב"ם: קני הפשתן קודם שיתשושו ושישורוהו כשיתלשו אותו. ע"כ. וכן הרי"ש: כמו שנעקר הפשתן מן השדה.

(a) حان

הצעת השמוש ועל כן קראנו הספר הזה ספר הדקוק (סו'א, קד' סכרטיס). ואחרי הצעת הכללים האלה אבוא לצירוש הספר (כ"י אברנבל, קד' לס' סוס').
הצעת העיקרים והיסודות שצריכין לדייקת מנחה תהלהת הירח ותוכן לגלגלו הגרומים אותו (יוז' לר"י יס' ל' א ט). — ד) הצעה למתקן גדול וברמה, הקדמה ומבוא פחות או יותר ארוך בדברים קלים יותר להקל הכנת גוף החוקר ¹, **Vorbemerkung; Einführung; introduction, Note préliminaire**: preliminary remark: מציגים בתשובה זו הצעה ובאמר כי החושים אינם משיגים מן המוחשים כ"א בקיריים (כחול' ז ג). מה שקראת מחכת התכונה ומה שקדם לך כמה שאר' מלעני' הצעה לה' מן החכמות הלימודיות (פתי' מוז'). והנה נביא פרקים בזה המאמר שלא יהיה בהם זכרון שם מתימא אכל יהיה הפרק הצעה לזולתו (סס). ואחר הקדמי' זאת הצעה אתחיל בפרק אחר (סס א נס). וכונתנו היתה בפרש ענינו היה שלשה השמות הצעה לפרק הבא אחרו (סס ג נג). וככלל הצעה היא כאשר נציע בקצור מה שגדשה להחיות (סוס' ז'פ', מסוק לזון ב). וכאשר נספר מעשה ואיווי קצור בה הצעת מליצתו לבא עד תכונתו ותכליתו לקח לך את חליצתו (אנ' מוסנ' לר"ש לענין). ואחרי הדיע' אליהם אותך הצעות דע התכליות (המקם לרש"ט פלקוירא). וכל החכמות מבנות לו והם בהצעות לו (קד' מנח' התלמוד). וכן לא יהיום לעלות ולמחר ולהוציא דבר מתוך דבר בחכמת האלהות רק על הסדר כהקדים הצעות מעט ראשון ראשון (סס שמות). והבה השלישית (המונעת התפתחות הלמוד בחכמות האלהיות היא) אורך בה הצעות כי לאדם בטבעי תאזר בקשת התכליות והרבה נעשים יכבר עליו וינית ההצעות ודע שאלו היה האדם מניע אל אחת מן התכליות מבטלי הצעות הקודמות לה לא היו הצעות אכל היו מידדות ומותרים גמורים (סס א נד). וכבר מצאנו רבים ילאה שכלם בקצת אלו החכמות וגם אם לא יקצר שכלם אפשר שיפסיק בהם המות והם בקצת ההצעות וכו' וכבר באר שלמה כי הצורך להצעות הכרותי ושאי פשוט להגיע אל החכמה

¹ פרש ר"י חריון בפרוש תלמי' הורות שלו בחרים המו"ז: הצעה לקבל יצע ופרושו להתחיל החכם הצעת קלים מקוריים ושישורוהו השומע הענין העמוק והקשה אשר ירצה לזכור באחרונה.

האמתית אלא אחר ההרנל (סס). ואם לא תתקפן בהצעות הקודמות הצריכות למי שירצה להבין מעט בזה המאמר גדול הערך הם בזה הענין כמו שיוון הנער היונג בלחם החמה והבשר זשיית' היין ואם הם מוזנות מובים ימיתוהו (קד' קרנשק לפי' מו"י). ואציע כל ההקדמות וההצעות הראיות לאותו דבר כפי דעתו הצריה ולשוני הקצרה (יוס"ט לר"י יפ'ל' א ח). כלי מי שבינה עצמו לענין החכמה קודם שיער הצעותיה נקרא הורם (פי' סמל'ס סמות שמנו"ל לר"ש א"ח). — ובמליצה: אמר הגדיר מן הנריא בענין כי לא אצטרך לה צעות גדולות להודיען חשק לבבי ואמנתי אליו (כן סמך' וסמיר כס). — ד) מעשה של התרגלות והכנה לרבר מהיכרים, לפנה' מן המנהגים, **Vorbereitung; préparation; prep.** המנהגים, וישור' כי רעתם תהייה ממנו אם בלמוד שיתקדם לו בהצעה לרעה היא או בכבוד שיעשה לו בעת הרעה היא (כחול' סו). ומפני זה יתקפו בו ביום ר"ח) בשופר כמו שבאברנו בשבנה וזכור ובאלו הוא יצעה ופתיהה ליום העום (כ"ס ח"ט, מו"י ג מ"ה המין מן המלכות בו כי איננו רק הצעה לזולתו ואינו תכלית כונה בקצור בה הצעות כך ויעשו כך והם על זאת ההצעה המנונה (סס נז). שהנביא ירע כל ההצעות הצריכות לפעול המבע פעולותיו ועשה אותם כדי לפעול זה המעט (כ"י אברנבל, מפע' ס' ח). שהצעות והסב לפעול פעולתו כבעט שאין להם תכלית (סס). 1) השתמשו בו בזמן החדש כענין הצעה ועצה לעשות דבר, **Vorschlag; proposition**: בהוג בעתונים ודברור העברי כא"י.

הִצְמַחְתָּה ¹ש"י, ט"ג, סס"ט מן הציניע': והצעת מיס שמיס רבים צפים תמיד סביבותיו (כ"א מלנלנ' פי' יחוק' יו' ס).

הִצְמַחְתָּה ¹ש"י, ט"ג, סס"ט מן הציניע': בקשת הרעה וערמיות. — ² הצעה מן הרשע (כ"א מלנלנ' חותם מכנית, חסכ).

הִצְמַחְתָּה ¹ש"י, ט"ג, סס"ט מן הציניע': ענין השגחה והצעה (של הכוכבים) בהארה ובבוצאי ווהר המאיר שהם קוי ההצעה והוא דעת מן סינא (לדך ממוס, כילנ' כו). אלא שאין ההצעה עומדת תמיד לסבת התיול' המתהפך ללהם (נרכווי, פתי' טג' מו"י). וכן הוא הצעת הבאים כעיוניות פעם יאיר ופעם יעלם כאלו הוא להש הורב המתהפכת (כ"י אברנבל, יא'ו).

(a) حان

Hmm...

- Appealing?
- Digestible?
- Manageable?
- Doable?

(My) Solution: go granular

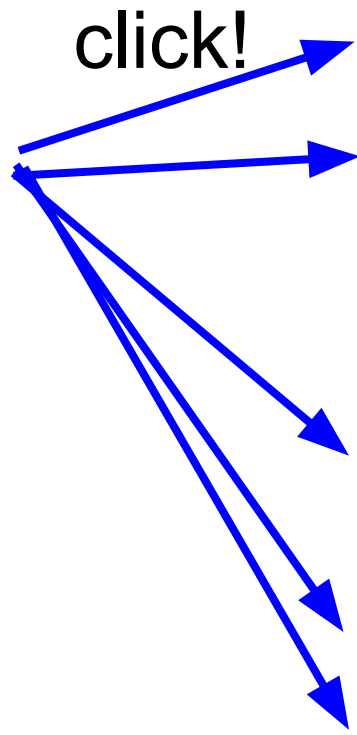
- Major design principle: **each headword (definition) is a separate unit of work, with its own status and lifecycle**
- To do that: manually (but easily) partition scans into individual definition parts.
- Definitions live their lives: get assigned, transcribed, proofread (3 times!), published, and linked to.

Save Partitions and Get Another Column
Save Partition
Don't Save; Abandon this Image
Cancel and Start Over

Is the first line a continuation of an entry?

No Yes
Separators between definitions:
1: 350.1333312988281; 2: 517.3333282470703; 3: 957.0333251953125; 4: 1279.7333984375; 5: 1348.7333984375;

System automatically stitches together entries beginning in page X, continuing through page X+1, and ending in page X+2.



1453 — חדר

(רמכ"ס שנת כו יא). בקורת בית הכר (שהוא) מרוף
חדקים חדקים (רש"י נדר' כה).

א. *חדק, ס"י, — כמו הדק, ופע' חִדַק: שם חדקינ' (א)
את אומות העולם לניהגם (פירו' קא). כמו שאמרו
לענין ספר תורה כשהוא מחדקו (רש"י כלים ג ט).

ב. *חדק, ס"י, — קל לא נהוג.
— סתפ', *התחדק, — נתחב בדבר כמו חדק: כשם
שהסוכה הוה של קוצים מתחדקת בכנדיו של
אדם והוא מפשר אותם מצד זה והיא מתחדקת
מצד אחר כך הוא מלכותו של עשו וכו' (פסיק' רכתי י).
— נפע', *נחדק, — נעשה לחדק, לקין: הנה אם נחפש
ונבדק, הושת כולו מנאלח ונחדק, היו יהיה כאבן
דק (רש"י, מנח' יוס"כ, ס' מס אדם).

ג. *חדק, ס"י, — עשה חדק, חתך, ופעול חִדַק, שיש
בו חדק: (קרנים) כרוכות חדורות וחדוקות (2)
(חול' נע). שקרני ההיה עשויות כן כרוכות חדורות
הדורות כרוכות בקרני השור חדורות בקרני העו
ויהי החדק נבלע בהן והדורות בקרני צבי (ס' מינוך,
שמיני קנג).

חדר³). ממנו חדר, חדר, יחדון.

חדר, ש"ז, כהפס' חדר, סמי' חדר, עם המקום חדרה,
חדרה, מ"ר חדרים, חדר' — אחד מהבתים של
בית גדול, Kammer; chambre; chamber:
והארב ישב בחדר (שופט' זו יב). ויאמר אמנון אל

Senecio vulgaris, שם צמח, — מ"ר אדריונים, ש"ו, (איִדְרִיּוֹן¹)
garis, gem. Kreuzkraut; seneçon; groundsel
(קאנון לוח הסמים, וגרם המעלי ליוסף וידל). — זע"י צמח.

Example of a single (short) entry

- digestible, manageable, clearly delineated.
- from the moment entries are separated from each other, everything else happens at the level of the individual entry, not “page”.

The Bulk of the Work

- Web-based transcription system to type, fix-up (type Greek or Arabic), and triple-proofread each individual entry
- Entries move through these stages, and are published as soon as done.
- The dictionary is thus *already* partially available, with gradually-filled “holes”.

אֶפּוֹגָאָם (אֶפּוֹגָאָם), שֵׁם, —הנקודה במסלול הלכנה ששם היא במרחק היותר גדול מן הארץ, Apogäum; apogée; ותנועת הגלגל השני שהוא הנדנל הנוטה הוא ג"כ מסורה למערב הפך תנועת נדנל המולות סביב מרכז העולם ובו' ותחלתה מתחלת טלה וזו התנועה נקראת תנועת האונה והוא גובה הירח בו וכו' (פאיר אלדכי, שכיילי אמונס כ ג).

(¹) כך נקד צ"ד, וכך הקריאה הרגילה של ספרדים ואשכנזים. וכן במשנ' המנק' הנדפסות, ודיס' בלשון רבנן אג, וכן קוהוט. לוי אונ, וכן לו, שהצ"ם. בסור' אונא, ופרש בר עלי: אילנא דסומקא, שנ'רת אלשמאק. וכן הערוך: אילן ושמו בלשון ישמעאל כטיית אלסואק ובעליו מתקנין העורות שקורין קורטביש ואילן זעולה מאליו ביער הוא ופריו דומה לשני תולעת ומבשליון אותו וחמוץ הוא ומאדים התבשיל. עכ"ל. והרמב"ם בפ' המשנה מאה המוצא רפוייד אומר וי"ל: אונג הוא

אֶפּוֹגָאָם
[2]°, ש"ג הנקודה במסלול הלכנה ששם היא במרחק היותר גדול מן הארץ, Apogäum; apogée : ותנועת הגלגל השני שהוא הגלגל הנוטה הוא ג"כ ממזרח למערב הפך תנועת גלגל המולות סביב מרכז העולם וכו' ותחלתה מתחלת טלה וזו התנועה נקראת תנועת האונה והוא גובה הירח בו וכו' ([מקור: מאיר אלדכי, שכיילי אמונה ב ג]).

[2] בערבית אֶפּוֹגָאָם העליון, והיא מלה מערבה ומקורה בלשון פרסית **אוד**, ומשמשת בערבית לנקודת גבה הירח מן הארץ. וכתב ר' עובדיה בפרושו להלכות קדוש החדש של הרמב"ם פ"ב: זאת הנקודה נקראת בלשון ערבי **אוג** והוא המרחק הרחוק מן הארץ. וכן בספ'

ערבית יוונית רוטית אחר

טופל אֶפּוֹגָאָם אֶפּוֹגָאָם אֶפּוֹגָאָם

שמור וסמ' בעיה

ממתין לסבב הגהה מספר 1

חושב כהגהה?

שמור שמור וצא

זנח את ההגדרה

[הצג עזרה](#)

[אסף ברטוב](#) ממתינה להקלדה
[אילנה רונן](#) ממתינה להשלמות
[דור קמייר](#) ממתינה להגהה מספר 1
[אביבה רוטס](#) בעיה

->תאר בעיה ושמור



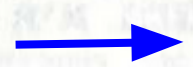
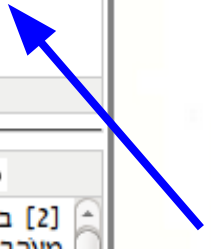
[2]° ש"ג, הנקודה במסלול הלבנה ששם היא במרחק היותר גדול מן הארץ, Apogäum: apogée : ותנועת הגלגל השני שהוא הגלגל הנוטה הוא ג"כ ממזרח למערב הפך תנועת גלגל המזלות סביב מרכז העולם וכו' ותחלתה מתחלת טלה וזו התנועה נקראת תנועת האוגה והוא גובה הירח בו וכו' [[מקור: מאיר אלדבי, שבילי אמונה ב ג]].

path: p



[2] בערבית אֹגָה אֹג, העליון, והיא מלה מערבה ומקורה בלשון פרסית אֹד, ומשמשת בערבית לנקודת גבה הירח מן הארץ. וכתב ר' עובדיה בפרושו להלכות

אֹגָה^י), ש"ג, —הנקודה במסלול הלבנה ששם היא במרחק היותר גדול מן הארץ, Apogäum ; apogée : ותנועת הגלגל השני שהוא הנדגל הנוטה הוא ג"כ ממזרח למערב הפך תנועת גלגל המזלות סביב מרכז העולם וכו' ותחלתה מתחלת טלה וזו התנועה נקראת תנועת האוגה והוא גובה הירח בו וכו' (עליו אלדבי, שבילי אמונה ב ג).



A liittle bit of markup... Looks familiar? ;)

לפניך תצוגה מקדימה של הגדרה ממילון העברית הישנה והחדשה מאת אליעזר בן-יהודה, שהוכנה בידי מתנדבי פרויקט בן-יהודה

אָז

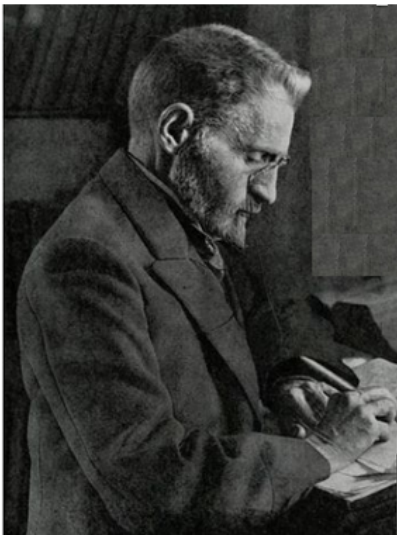
1 מלה, - תורה: א) הזמן הנזכר קודם בדבור אם לעבר או לעתיד, damals; alors; then ולשת גם הוא ילד בן ויקרא את שמו אנוש אָז הוחל לקרוא בשם יי' בראש' י' כ. שמעו עמים ורגזו חיל אחז ישרי פלשת אָז נבהלו אלופי אדם שמות יי' יד-יח. ולא יסף עוד מלאך יי' להראה אל מנוח ואל אשתו אָז ידע מנוח כי מלאך יי' הוא שופט' י' כא. ועזרו לו (לדוד) אבישי בן צרויה ויד את הפלשתי וימתהו אָז נשבעו אנשי דוד לו לאמר לא תצא עוד אתנו למלחמה ולא תכבה את נר ישראל ש"ב כא י. ולא יכלו הכהנים לעמד לשרת מפני הענן כי מלא כבוד יי' את בית יי' אָז אמר שלמה יי' אמר לשכן בערפל מ"א ח יא-יב. ואת בת פרעה העלה שלמה מעיר דויד וכו' אָז העלה שלמה העלות ליי' על מזבח יי' דה"ב ח יא-יב. ותכן כל מלאכת שלמה וכו' אָז הלך שלמה לעציון גבר שם יז-יח. אָז אמרתי הנה באתי במגלת ספר כתוב עלי תהל' ח ה. אָז דברת בחזון לחסידך שם פט ב. ועם פעל עתיד ביחס לזמן העבר כשרוצה לספר זמן התחלת המעשה ותמידתו: אָז ישיר משה ובני ישראל את השירה הזאת ליי' ויאמרו לאמר שמות יי' א. אָז יבדיל משה שלש ערים בעבר הירדן מזרחה דבר' ד מא. אָז יבנה יהושע מזבח ליי' אלהי ישראל בהר עיבל וכו' ויכתב שם על האבנים תה"ח ל-לב. אָז ידבר יהושע ליי' ביום תת יי' את האמרי לפני בני ישראל ויאמר לעיני ישראל שם יז-יח. - ולעתיד: ואתכם אזרה בגוים והריקתי אחריכם חרב והיתה ארצכם שלמה ועריכם יהיו חרבה אָז תרצה הארץ את שבתיה כל ימי השמה ואתם בארץ איביכם אָז תשבת הארץ ויקר' כו ל-לכד. ישמחו השמים ותגל הארץ ירעם הים ומלאו יעלו שדי וכל אשר בו אָז ירגנו כל עצי יער לפני יי' כי בא כי בא לשפט הארץ תהל' צו יא-יג. לכן חכו לי נאם יי' ליום קומי לעד וכו' כי אָז אהפך אל עמים שפה ברורה צפ' ג ח-ט. אָז יזעקו אל יי' ולא יענה אותם ויסתר פניו מהם בעת ההיא מיכה ג ד. - (ב) לתנאי, במשמ' באופן זה, in this case; in diesem Falle; dans cette condition; וכל עבד איש מקנת כסף ומלתה אותה אָז יאלץ בו שמות יי' סד. וכי יגור אתך גר ועשה פסח ליי' המול לו כל זכר ואָז יקרב לעשתו שם פח. אם תבקשנה (את החכמה, הבינה) ככסף וכמטמנים תחפשנה אָז תבין יראת יי' משלי ב ד-ה. - ובתחלת המאמר לתנאי הבא אחריו: אָז תנקה מאלתי כי תבוא אל משפחתי בראש' כד מא. - ואחר אם: אם התרחצתי במו שלג והזכותי בבר כפי אָז בשחת תטבלני אייב' ט ל-לא. - ובצרוף עם המלה פי: אם און בידך הרחיקוהו ואל תשכן באהליך עולה פי-אָז תשא פינד ממוס אייב' יא יד-יח. - ואחרי לו, לוא, לולא, לולי: כי ידעתי היום כי לא (לוא קרי) אבשלוס חי וכלנו היום מתים פי-אָז ישר בעיניך ש"ב יט ז. ויאמר יואב חי האלהים כי לולא דברת פי אָז מהבקר נעלה העם איש מאחרי אחיו שם ב ב-ג. (ג) על כן, לכן, darum; pour cela; therefore אביך הלאו אכל ושתה ועשה משפט וצדקה אָז טוב לו דן דין עני ואביון אָז טוב דר' כו טו-טז. (ד) אם כן איפוא, da es so ist; puisque c'est; since it is ואמרתי אני בלבי כמקרה הכסיל גם אני יקרני ולמה חכמתי אני אָז יתר קהל' ב יח. - (ה) כשבא אחריו מקור בצרוף ב... משמעתה כמו בעת ש... als; quand; when אָז בהלוך ירמיהו על קברי האבות מינה לת"ב. אָז בהלוך החמור עם הארי אדונוהו, וכו' פגש בו חמור אחר ויברכהו יל'ג פסלי יהודה ד ג. - ועם מ, מאָז: לא איש דברים אנכי גם מתמול גם משלשם גם מאָז דברך אל עבדך שמות ד ג. זה ארבעים וחמש שנה מאָז דבר יי' את הדבר הזה יחש' ד י. - ועם עבר: ויהי מאָז הפקיד אותו בביתו בראש' סט. מאָז שכבת לא יעלה הכרת עליו ישע' יד ה. ומאָז באתי אל פרעה לדבר בשמך שמות ה כג. לא היה כמוהו בכל ארץ מצרים מאָז היתה לגוי שם ט כב. - ובהחלט: ואני מאָז ועתה אני עבדך ש"ב יח בל. זה הדבר אשר דבר יי' אל מואב מאָז ישע' יז יג. הלא מאָז השמעתך שם סד. ה. מי השמיע זאת מקדם מאָז הגידה שם פח כא. הראשונת מאָז הגדתי ומפי יצאו ואשמיעם שם פח ג. ואגיד לך מאָז בטרם תבוא השמעתך שם ה. עתה נבראו ולא מאָז שם

1. נכון כסאך מאָז מעולם אתה תהל' צג ב. יי' קנני ראשית דרכו קדם מפעליו מאָז משלי ח כב. - ועם שם: ותבוא ותעמוד מאָז הבקר רות ב.

זרזה אל מרכז הפעילות

1 בערב' אד' ג' בכל המשמעות של אָז בעברית. ולפי דעת רוב חוקרי הלשון עקר המלה הקדומה היא אָזי, ותקצרה לאז, וכן בערב' נתקצרה אד' מן אד'א' ג'.

2 יש מגיחים מאור הבקר



¹, לנק' אורה, מ"ר אורים, אורות, --מי שארה פירות מהאילן: מלוא האורה וסלו חוצה לו (שביע' א ב).

¹ כן ארה, על' ארה.

1..n entries still to be completed



[קישורית קבועה](#)

אורי

^o, ת"ז, לנק' אורית, מ"ר אוריים, אוריות, - מהאור, מטבע האור, הנוגע להאור, leuchtend; lumineux; shining: האור, אמר החכם הואיגהענז, היא תנועה רועדת של עצם חמרי דק הממלא את כל חלל העולם שנקרא אותו בשם עטהער (אָתֶר) **אורי** צ"ח רבינוביץ, אבן השואבת, ט פד. אז תהיה תבנית של הגל **האורי** משונה מעט שם. והנה אם הספוגיות אשר להגוף המאיר לא תפגוש בכל התנגדות אז יתפשטו הגלים **האוריים** מסביב להנקודה **המאירה** שם. ולכן בכל הגופים האלה נראה חזיונות **אוריים** אשר יעידו על אמתת ההשערה המכוכמה הזאת שם.

Permalink to specific entry



[קישורית קבועה](#)

אוריאל

* -- שם מלאך, והוא אחד מארבעה שרי החכמה, ועומד משמאלו של כסא הכבוד, Name eines Engel; nom d'ange; name of angel : סיבב (הקב"ה) לכסאו ארבעה מלאכים מיכאל וגבריאל ו**אוריאל** ורפאל וכו' **אוריאל** משמאלו וכו' (מד' במד' ב). שכינה וכל אחד מהם מקבל שפע מאחת מן המדות וכו' **אוריאל** לפניו מקבל מן הרחמים שמשם אורה יוצאה ר"ל ממזרח זהו שנא' ופנו לא יראו ר"ל **אוריאל** (ריקאנטי, בראש' ז). - ואמר הפיטן: נוהם מיכאל, וגועה גבריאל, זועק **אוריאל**, וגועש רפאל, ומהדר הדרניאל (אופ' שבה"ג, בלולי אש).

[קישורית קבועה](#)



Magic!



ויקיטקסט

עמוד ראשי
ברוכים הבאים
שינויים אחרונים
דיווח על טעות
דף אקראי
תרומה לוויקיטקסט

קהילה
שער הקהילה
עזרה
מזמן
בקשות מבעלי
הרשות

כלים

דפים המקושרים לכאן
שינויים בדפים
המקושרים
העלאת קובץ לשרת
דפים מיוחדים
קישור קבוע
מידע על הדף

שפות
הוספת קישורים

הדפסה/יצוא
יצירת ספר
הורדה כ-PDF
גרסת הדפסה

קטמריה שיחה

קריאה

עריכה

גרסאות קודמות

עוד

חיפוש

[הסתרה]

ויקיטקסט חוגגת עשור לקיומה. פרטי המפגש מצויים כאן. כולם מוזמנים - גם אתם!!!

קטגוריה: שופטים יג כא

ולא יסף עוד מלאך יהוה להראה אל מנוח ואל אשתו אז ידע מנוח כי מלאך יהוה הוא

(ראה פסוק זה בהקשרו במהדורת הכתב של הפרק)

ולא יסף עוד מלאך יהוה להראה אל מנוח ואל אשתו אז ידע מנוח כי מלאך יהוה הוא.

(ראה פסוק זה בהקשרו במהדורה המנוקדת של הפרק)

ולא־יָסַף עוֹד מַלְאָךְ יְהוָה לְהַרְאֶה אֶל־מְנוּחַ וְאֶל־אִשְׁתּוֹ אֲזַי יָדַע מְנוּחַ כִּי־מַלְאָךְ יְהוָה הוּא:

(ראה פסוק זה בהקשרו במהדורה המוטעמת של הפרק) - עזרה - תרשים של הפסוק מחולק על-פי הטעמים

וְ/לֹא־יָסַף עוֹד מַלְאָךְ יְהוָה לְ/הַרְאֶה אֶל־מְנוּחַ וְ/אֶל־אִשְׁתּוֹ/וֹ אֲזַי יָדַע מְנוּחַ כִּי־מַלְאָךְ יְהוָה הוּא:

(ראה פסוק זה בהקשרו במהדורה הדקדוקית של הפרק)

ראו פסוק זה: במהדורה המבוארת • שאלות ותשובות באתר אתנ"כתא • קישורים

מקראות גדולות

כתבו סיכום על הפסוק (הכנה לסיכום)

הנוסח בכל מהדורות המקרא בויקיטקסט הוא על פי כתב יד לינגרד (על בסיס מהדורת ווסטמינסטר). לפרטים מלאים ראו

דפים בקטגוריה "שופטים יג כא"

קטגוריה זו כוללת את 3 הדפים המוצגים להלן, וכוללת בסך הכול 3 דפים.

Biblical citations are **automagically** linked to the specific verse on Hebrew Wikisource! :)

Numbers

- ~12000 pages in the dictionary
- ~300 entries completed during limited beta, by about 8 active volunteers
- (top contributor typed ~450 entries and proofread ~1150)
- After public launch, expect to complete dictionary within 2 years.

What shall we do tomorrow?

- More links from citations to extant sources online (Wikisource, Project Ben-Yehuda, HebrewBooks.org)
- Export entries as [draft] Hebrew Wiktionary articles
- Digitize other right-to-left dictionaries (Hebrew, Arabic, Farsi, ...)

Technical details

- Tools used: Ruby, Rails, jQuery, HTML5 Canvas, ImageMagick, TinyMCE
- Running on Debian Linux :)
- Code available on GitHub: <https://github.com/abartov/ebydict>
- If you can read Hebrew (and Rashi script), join us! <http://ebydict.benyehuda.org>

Project Ben-Yehuda?

- A volunteer-created digital library of public domain Hebrew textual works. cf. [[Project Gutenberg]], [[Project Runeberg]] [Hi, Lars! :\)](#)
- Founded 1999. (Yes, before Wikipedia...)
- over 9000 works digitized, ~200 active volunteers
- Special retro-1980s Web design! :-p

Thank you!

Asaf Bartov -- Project Ben-Yehuda
editor@benyehuda.org